

## SPEZIELLES LEISTUNGSVERZEICHNIS – CAPITOLATO SPECIALE

### LIEFERUNG VON TÜCHERN UND WÄSCHE FÜR DEN GESUNDHEITSBEZIRK MERAN FORNITURA DI Teleria e Biancheria per il Comprensorio Sanitario di Merano

(ZEITRAUM - PERIODO 01.02.2014 – 31.01.2016)

#### Los 1

##### WEISSE INKONTINENZ QUERSPANNEINLAGE

- 01) Gewebe – technische Erfordernisse:
- Lage (Kontaktfläche und Saum)  
Zusammensetzung: Baumwolle ca. 50%, Polyester oder gleichwertiges Material ca. 50%  
Gewicht: ca. 160 g/qm
  - Lage (absorbierende Einlage)  
Zusammensetzung: Polyesterflocken ca. 50%, Viskoseflocken oder gleichwertiges Material ca. 50%  
Verarbeitung: Mehrfachfäden  
Gewicht: 360 g/qm ± 5%
  - Lage (Wasserdichte Schutzschicht mit rutschfester Oberfläche)  
Zusammensetzung: Polyurethan ca. 60%, Polyester Special Jersey oder gleichwertiges Material ca. 40%.
- 02) Verarbeitung: Kombination von 1. und 2. Schicht: durchgehende rautenförmige Steppnaht (100% Polyester), Kombination der 3. Schicht durch hochwiderstandsfähiger Naht;
- 03) Maße: ca. 85 cm x 90 cm plus 2 Seitenteile in Treviera zu 55 cm;
- 04) Waschen: die Unterlage muss einer Waschttemperatur von 95° C, der Behandlung mit Chlor und der Entwässerungspresse des Waschtunnels widerstehen, sowie tummlerfest sein;
- 05) Aufschrift: die obligatorische Aufschrift muss längsseits unauslöschbar aufgedruckt oder eingewebt werden und zwar muss folgender Text aufscheinen:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-  
COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO**  
türkise Aufschrift auf weißem Grund 10 cm vom Rand; Höhe der Schriftzeichen 10 mm;

**Menge: 1.400 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

#### Lotto 1

##### TRAVERSA BIANCA IMPERMEABILE

- 01) Tessuto - requisiti tecnici:
- Strato (superficie a contatto e con orlo);  
composizione: cotone ca. 50%, poliestere o materiale equivalente ca. 50%  
Peso: ca.160 gr/mq
  - Strato (pad assorbente);  
composizione: fiocco di poliestere ca. 50%, fiocco di viscosa o materiale equivalente ca. 50%  
lavorazione: agugliato  
Peso: 360 gr/qm ± 5%
  - Strato (barriera impermeabile con superficie antiscivolo)  
Composizione: poliuritano ca. 60%, poliestere special Jersey o materiale equivalente ca. 40%.
- 02) Lavorazione: accoppiatura 1° e 2° strato: trapuntatura continua (poliestere 100%) a rombi. Accoppiatura del 3° strato con cucitura ad alta resistenza;
- 03) Dimensioni: ca. 85 cm x 90 cm più 2 lembi in treviera da 55 cm;
- 04) Lavaggio: la traversa deve resistere al lavaggio a 95° C, al trattamento con cloro, alla presa della lavacontinua e all'asciugatura in essiccatoio;
- 05) Scritta: obbligatoria la scritta stampata ad inchiostro indelebile o intessuta a telaio nel senso della lunghezza, con indicato il seguente testo:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-  
COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO**  
scritta in colore turchese su fondo bianco a 10 cm dal bordo; altezza della scritta 10 mm;

**Quantità: 1.400 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

**Los 2  
WASCHLAPPEN**

- 01) Rohmaterial: 100% reine Baumwolle;
- 02) Garnstärke: Kette 20/2; Schuss 8/1;
- 03) Fäden/qcm: Kette: 20 Fäden, Schuss: 16 Fäden;
- 04) Bindung: Frottee;
- 05) Gewicht: 220 ± 10 g/qm;
- 06) Farbe: ungebleicht (natur);
- 07) Bleichen: ohne Chlor und Folgeprodukte;
- 08) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C;
- 09) Verarbeitung: einfacher Saum an der Öffnung zu 10 mm, seitlich genäht, sackförmiger Verschluss, die Nähte müssen einfach sein, mit Baumwollzwirn 50/3 tex durchgeführt mit nicht weniger als 6 Stichen pro cm;
- 10) Maße: ca. 16 cm x 23 cm;

**Menge: 12.000 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 2  
MANOPOLE**

- 01) Materia prima: 100% puro cotone;
- 02) Titolo: ordito 20/2, trama 8/1;
- 03) Fili/cmq: ordito: 20 fili, trama: 16 fili;
- 04) Armatura: frottee;
- 05) Peso: 220 ± 10 g/mq;
- 06) Colore: grezzo;
- 07) Candeggio: esente da cloro e derivati;
- 08) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95°C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;
- 09) Lavorazione: orlo semplice da mm 10 alla bocca con cucitura sui lati, chiusura a sacco, le cuciture devono essere eseguite a punto semplice con refe di cotone 50/3 tex con non meno di 6 punti al cm;
- 10) Dimensioni: circa 16 cm x 23 cm

**Quantità: 12.000 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

**Los 3  
FEDERBETTBEZUG (STREIFENSATIN)**

- 01) Rohmaterial: erstklassige reine Baumwolle Amerika;
- 02) Garnstärke: Kette 25 tex (Nm 50), Schuss 25 tex (Nm 50);
- 03) Fäden/qcm: Kette 40 und Schuss 35;
- 04) Bindung: Satin 4/1 und ¼;
- 05) Gewicht: 155 ± 10 g/qm ;
- 06) Appretur: Höchstwert 3%
- 07) Bleichen: ohne Chlor und Folgeprodukte;
- 08) Farbe: weiß
- 09) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C
- 10) Verarbeitung: einfacher Saum zu 10 mm einfach genäht mit Baumwollzwirn 50/3 tex mit nicht weniger als 6 Stichen pro cm; keine Kettnaht; am unteren Ende Verschluss mit ca. 65 cm langen Öffnung ohne Knöpfe, links und rechts ca. 40 cm abgenäht;
- 11) Aufschrift: die obligatorische Aufschrift muss längsseits, durchgehend eingewebt oder unauslöschbar aufgedruckt werden, und zwar muss folgender Text aufscheinen:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN  
COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO**  
türkise Aufschrift auf weißem Grund auf 10 cm von den beiden Seiten; Höhe der Schriftzeichen 10 mm.
- 12) Maße: 135 cm Höhe x 200 cm Länge;

**Menge: 1.100 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 3  
COPRIPIUMINO (RASO A RIGHE)**

- 01) Materia prima: puro cotone America di prima categoria;
- 02) Titolo: ordito 25 tex (Nm 50), trama 25 tex (Nm 50);
- 03) Fili/cmq: ordito 40 e trama 35;
- 04) Armatura: satin 4/1 e ¼;
- 05) Peso: 155 ± 10 g/mq;
- 06) Appretto: massimo 3%
- 07) Candeggio: esente da cloro e derivati;
- 08) Colore: bianco
- 09) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95°C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;
- 10) Lavorazione: orlo semplice da 10 mm, cucitura a punto semplice con refe di cotone 50/3 tex, con non meno di 6 punti al cm; no cucitura a catenella; foggia a sacco; con apertura centrale al fondo priva di bottoni di ca. 65 cm e due cuciture laterali di ca. 40 cm;
- 11) Scritta: obbligatoria la scritta intessuta a telaio o stampata ad inchiostro indelebile, continuata, nel senso della lunghezza, con indicato il seguente testo:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN –  
COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO**  
scritta con colore turchese su fondo bianco a 10 cm dalle due cimose; altezza della scritta 10 mm
- 12) Dimensioni: 135 cm altezza x 200 cm lunghezza;

**Quantità: 1.100 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

#### Los 4

##### A) VERSCHIEDENE BABYBETT- UND BABYKISSENBEZÜGE

- 01) Rohmaterial: reine Baumwolle 100 %;
- 02) Garnstärke: Kette und Schuss 29,5 tex;
- 03) Fäden: Kette 255, Schuss 230 pro 10 cm;
- 04) Gewicht: 140 ± 10 gr./qm;
- 05) Verarbeitung: Briefkuververschluss
- 06) Waschbar: das Gewebe muss temperaturbeständig bis zu 95°C und bleichfest sein;
- 07) Maße und **Menge**:
  - A1) Bettbezug 80 x 80 cm  
Farbe: orange/gelbes Fantasiemuster für Kinder  
**Stück: 20**
  - A2) Bettbezug 100 x 135 cm  
Farbe: gelb/violettes Fantasiemuster für Kinder  
**Stück: 20**
  - A3) Bettbezug 130 x 190 cm  
Farbe: orange/gelbes Fantasiemuster für Kinder  
**Stück: 20**
  - A4) Kissenbezug 40 x 60 cm  
Farbe: gelb/violettes od. orange/gelbes Fantasiemuster für Kinder  
**Stück: 20**
- 08) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C;

##### Muster:

**2 Stück unentgeltlich** für Maß a)

##### B) STRECH- SPANNBETTUCH BABY

- 01) Material: Baumwollfrottee 75 %, Polyester 25%;
- 02) Farbe: orange oder gelb; passend zu Artikel der Pos. 5a);
- 03) Gewicht: 220 ± 10 gr./qm;
- 04) Verarbeitung: Tunnelsaum mit Gummiband;
- 05) Waschbar: das Gewebe muss temperaturbeständig bis zu 60°C und bleichfest sein;
- 06) Maße der Matratzen:
  - B1) Maß 1: 73 x 136 cm – Höhe 11 cm
  - B2) Maß 2: 62 x 38 cm – Höhe 7 cm

##### Menge:

- B1) Maß 1: **40 Stück**
- B2) Maß 2: **40 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich (Maß 1)**

#### Lotto 4

##### A) DIVERSI COPRIPIUMINI E COPRICUSCINI BABY

- 01) Materia prima: puro cotone 100%;
- 02) Titolo: ordito e trama 29,5 tex;
- 03) Fili: ordito 255, trama 230 ogni 10 cm;
- 04) Peso: 140 ± 10 g/mq;
- 05) Confezione: chiusura a ventaglio
- 06) Lavabilità: il tessuto deve resistere alla temperatura di 95°C e resistere al candeggio;
- 07) Dimensioni e **quantità**:
  - A1) Copripiumino 80 x 80 cm  
Farbe: fantasia per bambini arancione/giallo  
**Stück: 20**
  - A2) Copripiumino 100 x 135 cm  
Farbe: fantasia per bambini giallo/viola  
**Stück: 20**
  - A3) Copripiumino 130 x 190 cm  
Farbe: fantasia per bambini arancione/giallo  
**Stück: 20**
  - A4) Copricuscino 40 x 60 cm  
Farbe: fantasia per bambini giallo/viola o arancione/giallo  
**Stück: 20**
- 08) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95°C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;

##### Campioni:

**2 pezzi gratuiti** per dimensione a)

##### B) LENZUOLO SPUGNA CON ANGOLI BABY

- 01) Materia prima: spugna 75%, poliestere 25%;
- 02) Colore: arancione o giallo; che stia bene con l'art. 5a);
- 03) Peso: 220 ± 10 g/mq;
- 04) Lavorazione: orlo a tunnel con elastico;
- 05) Lavabilità: il tessuto deve resistere alla temperatura di 60°C e resistere al candeggio;
- 06) Dimensioni dei materassi:
  - B1) misura 1: 73 x 136 cm – altezza: 11 cm
  - B2) misura 2: 62 x 38 cm – altezza: 7 cm

##### Quantità

- B1) misura 1: **40 pezzi**
- B2) misura 2: **40 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti (misura 1)**

**Los 5**  
**PUCKSACK FÜR NEUGEBORENE**

- 01) Rohmaterial:  
Oberstoff: Single Jersey, Baumwolle;  
Futterstoff: Single Jersey, Baumwolle;  
Bündchenstoff: Jersey in Rippstruktur, 95%  
Baumwolle, 5% Elasthan
- 02) Gewicht: Futter- und Oberstoff: 130 ± 10  
g/qm; Bündchenstoff: 210 ± 10 g/qm
- 03) Farbe: nach Absprache mit der Firma
- 04) Waschbar: das Gewebe muss  
temperaturbeständig bis zu ca. 95°C sein;
- 05) Maße: Feinripp – Maß: ca. 45 x 50 cm;

**Menge: 600 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 5**  
**SACCO PER NEONATI (PUCKSACK)**

- 01) Materia prima:  
Parte superiore: single jersey, cotone;  
Imbottitura: single jersey, cotone;  
Bordo: jersey struttura costina, 95% cotone,  
5% elastane
- 02) Peso: imbottitura e bordo: 130 ± 10 g/qm;  
Bordo: 210 ± 10 g/mq
- 03) Colore: da concordare con la ditta;
- 04) Lavabilità: il tessuto deve resistere alla  
temperatura di ca. 95°C;
- 05) Dimensioni: costina – misura: 45 x 50 cm;

**Quantità: 600 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

**Los 6  
FLACHBETTEN**

- 01) Rohmaterial:  
Oberseite: Baumwolle ca. 35%, Polyester ca. 65%;  
Unterseite: Baumwolle ca. 35%, Polyester ca. 65%; Füllung: 100% Polyester;
- 02) Füllgewicht: 1300 gr
- 03) kochfest 95° C;
- 04) formbeständig;
- 05) hygienisch;
- 06) schleuderfest;
- 07) Farbe: weiß
- 08) Tumbler Trocknung 120° C;
- 09) Anschließbarkeit und Verschleißfestigkeit;
- 10) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C;
- 11) Aufschrift: die obligatorische Aufschrift muss eingewebt oder unauslöschar aufgedruckt werden und zwar muss folgender Text aufscheinen: **GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO** türkise Aufschrift auf demselben Faruntergrund des Artikels; 30 cm vom Rand; Höhe der Schriftzeichen 10 mm;
- 12) Maße: 135 cm x 200 cm;

**Menge: 100 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 6  
PIUMINI**

- 01) Materia prima  
parte superiore: cotone ca. 35%, poliestere ca. 65%;  
parte inferiore: cotone ca. 35%, poliestere ca. 65%; imbottitura: 100% poliestere;
- 02) peso imbottitura: 1300 gr
- 03) lavabile a 95° C;
- 04) indeformabile;
- 05) igienico;
- 06) resistente alla centrifugazione;
- 07) Colore: bianco
- 08) resistente all'asciugatura in essiccatoio a 120° C;
- 09) morbido e resistente all'usura;
- 10) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95°C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;
- 11) Scritta: obbligatoria la scritta intessuta a telaio o stampata ad inchiostro indelebile, con indicato il seguente testo:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO** scritta in colore turchese su fondo dello stesso colore dell'articolo a 30 cm dal bordo; altezza della scritta 10 mm;
- 12) Dimensioni: 135 cm x 200 cm;

**Quantità: 100 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

**Los 7**  
**WEISSER BAUMWOLL- WINDELMULL**

- 01) Rohmaterial: erstklassige, reine Baumwollgarze Amerika weich;
- 02) Garnstärke: Kette 20 tex (Nm 50), Schuss 25 tex (Nm40);
- 03) Fäden/qcm: Kette 24, Schuss 20;
- 04) Bindung: Leinwand in Karomuster doppelt gewebt;
- 05) Gewicht: 90/100 g/qm;
- 06) Bleichen: ohne Chlor und Folgeprodukte;
- 07) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C;
- 08) Verarbeitung: oben einfacher Saum zu 10 mm und unten zu 10 mm, einfach genäht mit Baumwollzwirn 50/3 tex mit mindestens 6 Stichen pro cm;
- 09) Maße: ca. 75 cm x 75 cm;

**Menge: 2.000 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 7**  
**PANNOLINO GARZA BIANCO**

- 01) Materia prima: garza di puro cotone America di prima categoria, morbida;
- 02) Titolo: ordito 20 tex (Nm 50), trama 25 tex (Nm 40)
- 03) Fili/cmq: ordito 24, trama 20;
- 04) Armatura: tela, disegno a quadri, tessitura a doppio strato;
- 05) Peso: 90/100 g/mq;
- 06) Candeggio: esente da cloro e derivati;
- 07) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95°C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;
- 08) Lavorazione: orlo semplice da 10 mm alla testa e 10 mm al fondo, cuciture a punto semplice con refe di cotone 50/3 tex con minimo 6 punti al cm;
- 09) Dimensioni: ca. 75 cm x 75 cm;

**Quantità: 2.000 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**

**Los 8**  
**BAUMWOLL- MOLTON WINDELN WEISS**

- 01) Rohmaterial erstklassige reine Baumwolle Amerika;
- 02) Garnstärke: Kette 34 Nm, Schuss 7 Nm;
- 03) Fäden/qcm: Kette 18, Schuss 16;
- 04) Bindung: Köper;
- 05) Gewicht: 300 ± 10 g/qm;
- 06) Bleichen: ohne Chlor und Folgeprodukte;
- 07) Maßänderung beim Waschen: Bestellmaß gleich gewaschenem Fertigmaß nach 3 Waschgängen zu 95°C;
- 08) Verarbeitung: oben einfacher Saum zu 10 mm und unten zu 10 mm, einfach genäht mit Baumwollzwirn 50/3 tex mit nicht weniger als 6 Stichen pro cm;
- 09) Maße: ca. 80 cm x 70 cm;

**Menge: 2.000 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich**

**Lotto 8**  
**PANNOLINO FELPATO BIANCO**

- 01) Materia prima: puro cotone America di prima categoria;
- 02) Titolo: ordito 34 Nm, trama 7 Nm;
- 03) Fili/cmq: ordito 18, trama 16;
- 04) Armatura: saia;
- 05) Peso: 300 ± 10 g/mq;
- 06) Candeggio: esente da cloro e derivati;
- 07) Variazione dimensionale al lavaggio: a seguito di 3 lavaggi a 95° C, le misure calate devono corrispondere a quelle ordinate;
- 08) Lavorazione: orlo semplice da 10 mm alla testa e 10 mm al fondo, cuciture a punto semplice con refe di cotone 50/3 tex con non meno di 6 punti al cm;
- 09) Dimensioni: ca. 80 cm x 70 cm;

**Quantità: 2.000 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti**



**Los 9**  
**KINDERBODY LANGARM**

- 01) Rohmaterial 100% Baumwolle;
- 02) Farbe: natur;
- 03) Garnstärke: N M 40/1;
- 04) Gewicht: 170 ± 10 g/qm;
- 05) Waschbar: das Gewebe muss temperaturbeständig bis zu 95° C und bleichfest sein;
- 06) Modell: Feinripp, natur;  
Öffnung unten mit zwei Druckknöpfen;
  
- 07) Größe 50 - 92

**Menge: 500 Stück**

**Muster: 2 Stück unentgeltlich (Größe 50)**

**Lotto 9**  
**BODY PER BAMBINI MANICA LUNGA**

- 01) Materia prima cotone 100%;
- 02) Colore: naturale;
- 03) Titolo: N M 40/1;
- 04) Peso: 170 ± 10 g/mq;
- 05) Lavabilità: il tessuto deve resistere alla temperatura di 95° C e resistere al candeggio;
  
- 06) Foggia: costina, naturale;  
apertura sotto con due bottoncini a pressione;
  
- 07) Taglie 50 – 92

**Quantità: 500 pezzi**

**Campioni: 2 pezzi gratuiti (taglia 50)**

**Los 10**  
**FEUERFESTER MATRATZENSCHONER**

- 01) Rohmaterial: Polyurethan, ohne PVC, antibakteriell ausgestattet oder gleichwertiges Material und Polyester
- 02) Gewicht: ca. 180 ± 10 g/qm
- 03) Komponenten: Polyester Jersey ca. 45 %, Polyurethan ca. 55% ;
- 04) Bruchdehnung: Kette ca. 85 %, Schuss ca. 70%;
- 05) Farbe: helle Farbe nach Wahl der Firma
- 06) Wasch- und Trockenbeständigkeit: Kette 1 %, Schuss – 1 %;
- 07) Waschen: der Matratzenschoner muss einer Waschtemperatur von 95° C, der Behandlung mit Chlor, der Entwässerungspresse des Waschtunnels widerstehen, sowie tummlerfest sein;
- 08) Verarbeitung: dehnbare Spannbettuch mit in den Ecken angebrachten Gummizügen bestehend aus Polyester mit Polyurethan-Beschichtung
- 09) Maße der Matratze: 90 cm Breite, 200 cm Länge und 17 cm Höhe;
- 10) Aufschrift: die obligatorische Aufschrift muss längsseits unauslöschbar aufgedruckt werden und zwar muss folgender Text aufscheinen:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN –  
COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO**  
türkise Aufschrift auf demselben Farbuntergrund des Artikels auf 30 cm, Höhe der Schriftzeichen 10 mm;

**Menge: 100 Stück**

**Muster:** 2 Stück unentgeltlich

**Lotto 10**  
**SALVAMATERASSO IGNIFUGO**

- 01) Materia prima: poliuretano, senza PVC, antibatterico o materiale equivalente e poliestere;
- 02) Peso: ca. 180 ± 10 g/mq;
- 03) Componenti: poliestere jersey ca. 45%, poliuretano ca. 55%;
- 04) Allungamento a rottura: ordito 85% ca., trama 70% ca.;
- 05) Colore: chiaro a scelta della ditta
- 06) Stabilità a lavaggio/asciugatura: ordito 1%, trama –1%;
- 07) Lavaggio: il salvamaterasso deve resistere al lavaggio a 95°C, al trattamento con cloro, alla pressa della lavacontinua e all'asciugatura in seccatoio;
- 08) Lavorazione: avvolgente elasticizzato con elastici negli angoli realizzato con tessuto poliuretano accoppiato a maglina di poliestere
- 09) Misure del materasso: cm 90 larghezza, cm 200 lunghezza e cm 17 altezza;
- 10) Scritta: obbligatoria la scritta stampata ad inchiostro indelebile, nel senso della lunghezza, con indicato il seguente testo:  
**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN –  
COMPRESORIO SANITARIO DI  
MERANO** in colore turchese su fondo dello stesso colore dell'articolo a cm 30, altezza della scritta mm 10;

**Quantità: 100 pezzi**

**Campioni:** 2 pezzi gratuiti

Bezüglich der Aufschriften aller Positionen ist anzumerken, dass der anbietenden Firma folgende Möglichkeiten zur Verfügung stehen:

- das angebotene Muster trägt bereits die Aufschrift (gleich der, die im Falle des Zuschlages geliefert wird)
- dem Muster werden zwei Stück Stoff mit der Aufschrift beigelegt, wie sie im Falle des Zuschlages gefertigt wird

Der Betrieb behält sich das Recht vor, während der Lieferzeit den Text

**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN -  
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO**

hervorgerufen durch eventuelle Änderungen mittels Landesgesetz abzuändern.

Per tutte le posizioni per quanto attiene alla scritta, la ditta offerente ha due possibilità a disposizione:

- presentare un campione con la scritta (come quella che sarà fornita in caso di aggiudicazione)
- allegare al campione due pezzi di stoffa con la scritta come verrà realizzata in caso di aggiudicazione

Durante il periodo di fornitura l'Azienda si riserva di modificare il testo

**GESUNDHEITSBEZIRK MERAN -  
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO**

a seguito di eventuali modifiche della normativa provinciale.

**Obligatorische technische Datenblätter für alle Positionen  
Schede tecniche obbligatorie per tutte le posizioni**